



Банкомат NCR SelfServ™ 22e

Обзор для оператора

В006-6901-В007

Октябрь 2010 г.

СООТВЕТСТВИЕ ТРЕБОВАНИЯМ ДИРЕКТИВЫ EMC

Соответствие требованиям положения о радиочастотных помехах Федеральной комиссии связи (FCC)

Примечание. Данное оборудование протестировано и соответствует ограничениям для цифровых устройств класса А, указанным в части 15 правил FCC. Упомянутые ограничения обеспечивают достаточную защиту от недопустимых помех при использовании оборудования в коммерческой среде. Данное оборудование генерирует, использует и может создавать радиочастотное излучение, поэтому в случае несоблюдения инструкций при установке и эксплуатации оно может вызывать недопустимые помехи радиосвязи. Работа данного оборудования в жилых районах, вероятно, приведет к появлению помех. В таком случае пользователь должен будет самостоятельно устранить помехи.

Канадская декларация по устройствам класса А

Данное цифровое оборудование не превышает предельных значений излучения радиопомех, установленных в нормативах на радиочастотные помехи, разработанных министерством связи Канады для цифрового оборудования класса А.

Le present appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la classe A prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique dicté par le ministre des Communications du Canada.

Информация для пользователя

При установке и эксплуатации данного оборудования должны строго соблюдаться инструкции производителя. Тем не менее, остается вероятность возникновения помех радиосвязи в отдельных коммерческих средах. Если данное оборудование вызывает помехи (это можно выявить, включая и выключая оборудование), рекомендуется немедленно обратиться к представителю отдела обслуживания компании NCR.

ВНИМАНИЕ

NCR Corporation не несет ответственности за радиопомехи или помехи телевизионному приему, вызванные несанкционированными изменениями данного оборудования, а также заменой или присоединением соединительных кабелей и устройств, не указанных компанией NCR. Подобные несанкционированные изменения, замены и присоединения могут привести к аннулированию права на использование данного оборудования. За устранение помех, вызванных подобными несанкционированными изменениями, заменами и присоединениями, отвечает пользователь.

Описанный в данной книге продукт является лицензионным продуктом корпорации NCR.

NCR и SelfServ являются товарными знаками NCR Corporation.

Другие наименования, упомянутые в данном издании, могут являться товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев и признаются таковыми здесь и далее.

Если в соответствии с условиями вашего договора с NCR разрешено воспроизведение, изменение или копирование данного документа NCR, защищенного авторскими правами, то ссылка на авторские права NCR обязательна.

Корпорация NCR стремится повышать качество продукции по мере появления новых технологий, компонентов, программного обеспечения и встроенных программ. Поэтому NCR может изменять технические характеристики без предварительного уведомления.

Все описанные здесь возможности, функции и операции могут предлагаться NCR не во всех странах мира. В некоторых случаях на фотографиях изображены прототипы оборудования. Прежде чем использовать данный документ, рекомендуется обратиться к представителю NCR или в офис NCR для получения информации о применимости документа и его соответствии действительным характеристикам.

© 2010

NCR Corporation, Duluth, Georgia, U.S.A.

<http://www.ncr.com>

Все права защищены.

Обзор для оператора

ВВЕДЕНИЕ	1
Назначение и целевая аудитория	2
Информация о поддержке	2
Информация о технике безопасности	2
СВЕДЕНИЯ О БАНКОМАТЕ	3
РАСПОЛОЖЕНИЕ МОДУЛЕЙ	4
Описание модулей	4
ОТКРЫВАНИЕ И ЗАКРЫВАНИЕ БАНКОМАТА	6
Верхняя крышка	6
Сейф	6
ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ БАНКОМАТА	8
ВХОД В РЕЖИМ АДМИНИСТРАТОРА ИЛИ В ОБЫЧНЫЙ РЕЖИМ	9
ДОСТУП К МОДУЛЯМ	10
Модули в верхней крышке банкомата	10
Модуль вывода носителя	11
ЦИФРОВОЕ АУДИО	12
ОБСЛУЖИВАНИЕ	13
Очистка	13
Лицевая и внешняя панели	13
Чистящие средства	13
Наполнение	14
Модули и расходные материалы для них	14
Хранение носителей для принтеров	14

Банкомат NCR SelfServ 22e Обзор для оператора

ВВЕДЕНИЕ

Обзор для оператора входит в состав набора книг для оператора банкомата NCR SelfServ 22e (B006-6907), в котором содержатся все сведения, необходимые для обслуживания банкомата. В обзоре приведено описание банкомата и его модулей, а также имеются ссылки на перечисленные ниже инструкции по эксплуатации соответствующих модулей, входящие в состав этого набора книг.

<i>Инструкции по управлению банкоматом и отчету об ошибках</i>	(B006-6430)
<i>Инструкции по эксплуатации замков корпуса сейфа</i>	(B006-6431)
<i>Инструкции по эксплуатации модуля вывода носителя с доступом с лицевой стороны</i>	(B006-6603)
<i>Инструкции по эксплуатации модуля вывода носителя с доступом с тыльной стороны</i>	(B006-6604)
<i>Инструкции по эксплуатации журнального принтера</i>	(B006-6508)
<i>Инструкции по эксплуатации принтера мини-квитанций</i>	(B006-6787)
<i>Инструкции по эксплуатации встроенного моторизованного устройства чтения/записи карт</i>	(B006-6601)
<i>Инструкции по эксплуатации устройства чтения смарт-карт DIP</i>	(B006-6602)
<i>Инструкции по эксплуатации устройства считывания штрихкодов</i>	(B006-6442)

Также в данный набор входят следующие издания NCR:

- *Расходные материалы для банкоматов самообслуживания Self Service* ([B006-4992](#)), в котором приводятся сведения о расходных материалах (например, бумаге) для модулей банкомата NCR и их заказе.
- *Инструкции для владельцев кассет для банкнот* ([B006-1297](#)), в котором приводится информация обо всех аспектах работы с кассетами, в том числе о том, как их правильно загружать и настраивать.

Назначение и целевая аудитория

Данное издание предназначено для персонала клиентов NCR, в чьи обязанности входит высококвалифицированное обслуживание банкоматов NCR SelfServ 22e. К высококвалифицированному обслуживанию относятся ежедневные операции и процедуры обслуживания банкомата, то есть наполнение, устранение замятий, удаление изъятых носителей и очистка.

Информация о поддержке

Если при эксплуатации банкомата возникли какие-либо проблемы, обратитесь в региональную службу по работе с клиентами или к специалисту по работе с клиентами. Для получения каких-либо других сведений обратитесь к региональной группе менеджеров NCR по работе с клиентами.

Информация о технике безопасности

При работе с модулями банкомата должны **обязательно** использоваться цветные элементы, например рукоятки и фиксаторы, как указано в соответствующих изданиях NCR. Для обозначения элементов с различными функциями используются перечисленные ниже различные цвета.

- **Оранжевый** = доступ к модулю.
Всегда используйте оранжевые рукоятки, фиксаторы или рычаги для освобождения и извлечения модулей из банкомата.
- **Зеленый** = взаимодействие пользователя с системой.
Используйте зеленые элементы, например фиксаторы и колеса, для осуществления операций внутри модулей, например наполнения, устранения замятий, опорожнения или очистки.
- **Желтый** = безопасные точки для подъема. Только для обслуживания второго уровня.
- **Красный** = обозначение опасности.

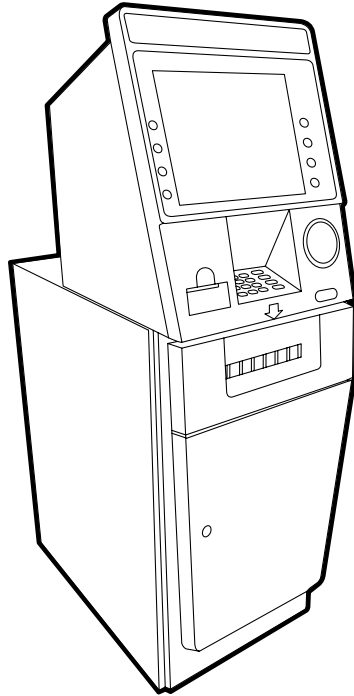
Строгое соблюдение приведенных ниже мер предосторожности поможет сократить риск повреждения оборудования или несчастного случая при выполнении высококвалифицированного обслуживания банкомата.

ВНИМАНИЕ

Не вставляйте ни в банкомат, ни в его модули инструменты, ручки или другие приспособления, за исключением указанных в настоящей инструкции. Не допускайте попадания в механизм волос, одежды и украшений.

СВЕДЕНИЯ О БАНКОМАТЕ

Банкомат NCR SelfServ 22e — это отдельно стоящий банкомат для использования в помещениях с вариантами доступа с лицевой или с тыльной стороны.



ПК, на котором выполняются приложения самообслуживания, управляет работой модулей банкомата, в частности принтера, устройства чтения карт, экрана и клавиатуры.

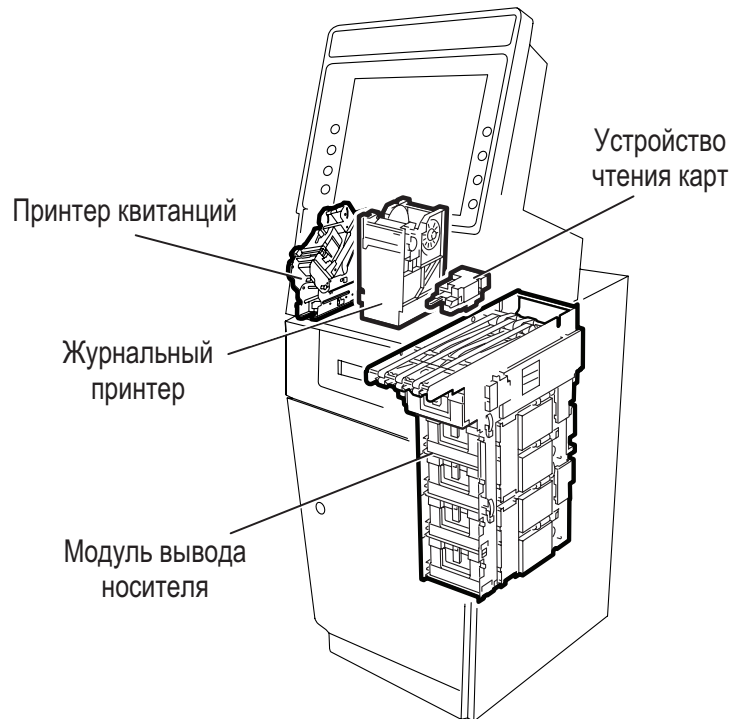
Основные функции банкомата:

- Вывод банкнот и других носителей.
- Безопасность наличных денег.
- Печать:
 - квитанций;
 - журналов;
 - мини-отчетов;
 - купонов.
- Показ рекламных роликов на экране.
- Транзакции по счету, например:
 - переводы;
 - заказ чековых книжек.
- Запросы по счету, например:
 - остаток на счете;
 - лимит кредитования.

Некоторые банкоматы поддерживают не все перечисленные функции, поскольку некоторые функции являются дополнительными или зависят от установленного на банкомате приложения.

РАСПОЛОЖЕНИЕ МОДУЛЕЙ

На приведенном ниже рисунке показано расположение различных модулей, которые могут входить в состав банкомата.



Описание модулей

Устройство считывания штрихкодов: расположено на лицевой панели над выходной прорезью для квитанций. Оно позволяет осуществлять оплату счетов путем считывания штрихкодов на документах, например на квитанциях коммунальных платежей. Пользователь подносит документ к экрану банкомата, как указано в инструкции на экране.

Биометрический считыватель отпечатков пальцев: расположен на лицевой панели банкомата над клавиатурой; считыватель отпечатков пальцев сканирует отпечатки пальцев клиентов с целью формирования точного, неискаженного изображения для дальнейшей идентификации.

Устройство чтения карт:

Моторизованное устройство чтения карт: забирает карту в устройство для считывания реквизитов счета клиента, записанных на магнитной полосе или смарт-чипе карты. Если клиент не забрал карту после ее выдачи, карта может быть изъята и помещена в лоток для изъятых карт.

Устройство чтения карт DIP: расположено на лицевой панели. Держатель карты не выпускает ее из рук, пока считывается информация, записанная на магнитной полосе или смарт-чипе карты.

Журнальный принтер: выдает распечатку истории транзакций, произведенных банкоматом, и ошибок в работе банкомата. Печатающая головка печатает непосредственно на термографической бумаге, поэтому лента для принтера не используется. Технология термографической печати позволяет печатать графику и расширенные наборы символов.

Модуль вывода носителя: захватывает и переносит носитель при помощи вакуумной технологии. Согласно запросу держателя карты на транзакцию, носитель забирается из кассет и передается через модуль выдачи к выходной прорези на лицевой панели банкомата. Неправильно поданные или низкосортные носители, а также носители, не принятые клиентом, перенаправляются в лоток очистки.

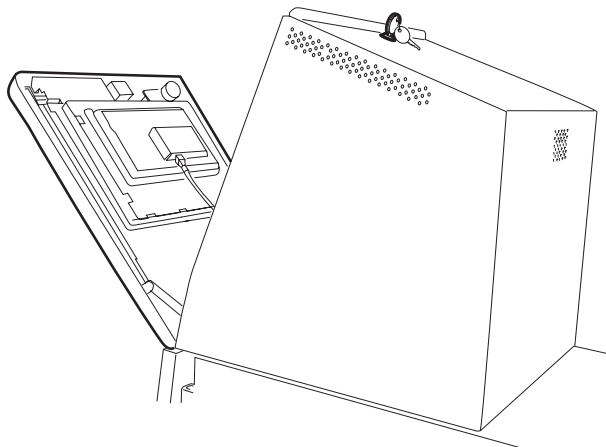
Модуль ПК: выполняет приложения самообслуживания, управляющие модулями банкомата.

Принтер квитанций: печатает и выдает отчет о каждой транзакции по запросу держателя карты. Печатающая головка печатает непосредственно на термографической бумаге, поэтому лента для принтера не используется.

ОТКРЫВАНИЕ И ЗАКРЫВАНИЕ БАНКОМАТА

Верхняя крышка

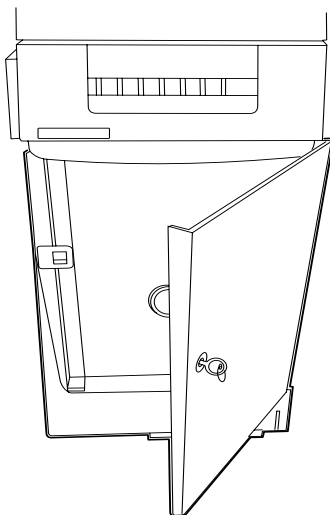
Для ее открытия вставьте ключ в замок на верхней стороне верхней крышки. Отоприте замок и опустите лицевую панель.



Чтобы закрыть верхнюю крышку, нажмите на лицевую панель до щелчка. Будьте осторожны и не защемите пальцы краями лицевой панели. Убедитесь, что лицевая панель надежно зафиксирована, и извлеките ключ из замка.

Сейф

Чтобы получить доступ к сейфу, отоприте и откройте нижнюю панель, если таковая установлена (только для банкоматов с доступом с лицевой стороны), затем отоприте сейф.



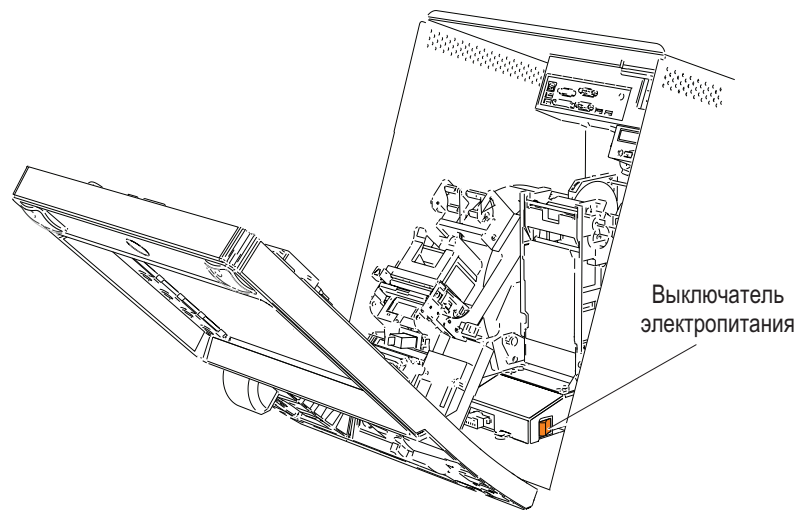
После того как сейф заперт, поверните рукоятку, чтобы убедиться, что замок заперт правильно.

Тип замков, установленных на сейфе, зависит от конфигурации банкомата.
Подробная информация о работе с замками корпуса сейфа приведена в издании
Инструкции по эксплуатации замков корпуса сейфа ([B006-6431](#)).

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ БАНКОМАТА

Включение и выключение банкомата должно осуществляться с помощью оранжевого выключателя электропитания, расположенного в верхней крышке банкомата. Однако если необходимо быстро отключить электропитание банкомата, можно вынуть сетевой штепсель из розетки.

Примечание. У некоторых моделей банкоматов отсутствует выключатель электропитания в верхней крышке. В этом случае для выключения электропитания банкомата выньте сетевой штепсель из розетки.



После включения питания банкомата пройдет несколько минут, прежде чем банкомат загрузит все программное обеспечение и отобразит приложение на экране.

Не загружайте бумагу в принтеры, пока банкомат не завершит процедуру включения питания и не отобразит на экране приложение или меню администратора.

ВХОД В РЕЖИМ АДМИНИСТРАТОРА ИЛИ В ОБЫЧНЫЙ РЕЖИМ

Банкомат имеет два режима работы: обычный режим и режим администратора. Банкомат работает в обычном режиме, когда он готов к выполнению транзакций или выполняет их. Для выполнения любой задачи, требующей вмешательства оператора, например наполнения или устранения замятия в модуле, **необходимо** перевести банкомат в режим администратора. Когда банкомат находится в режиме администратора, клиенты обычно не могут с ним работать.

Банкоматы с доступом с лицевой стороны имеют переключатель режима автоматического управления, который включается при открытии верхней крышки банкомата, и дополнительный переключатель режима автоматического управления, расположенный на дверце сейфа. Они автоматически переводят банкомат в режим администратора при открытии верхней крышки или сейфа и возвращают его в нормальный режим при их закрытии.

В банкоматах с доступом с тыльной стороны переключение между режимом администратора и обычным режимом может осуществляться вручную с использованием переключателя, расположенного на задней панели оператора. Банкоматы могут также быть оснащены переключателями режима автоматического управления, расположенными на верхней крышке и на дверце сейфа. При их открытии эти переключатели автоматически переводят банкомат в режим администратора, а после их закрытия возвращают его в обычный режим.

Если банкомат находится в режиме администратора, то создание отчетов об ошибках и другие функции администратора отображаются на экране клиента (банкоматы с доступом с лицевой стороны) или на панели оператора (банкоматы с доступом с тыльной стороны).

Дополнительная информация приведена в издании *Инструкции по управлению банкоматом и отчету об ошибках* ([B006-6430](#)).

ДОСТУП К МОДУЛЯМ

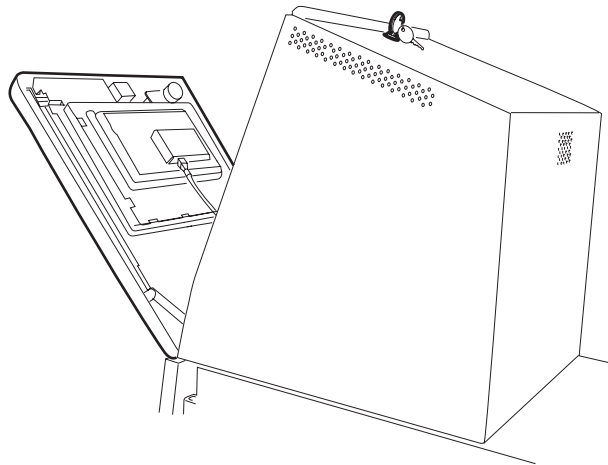
Модули в верхней крышке банкомата

В верхней крышке банкомата расположены следующие модули:

- моторизованное устройство чтения карт;
- журнальный принтер;
- принтер квитанций.

Чтобы получить доступ к любому из этих модулей, выполните следующие действия.

1. Откройте и откройте верхнюю крышку.



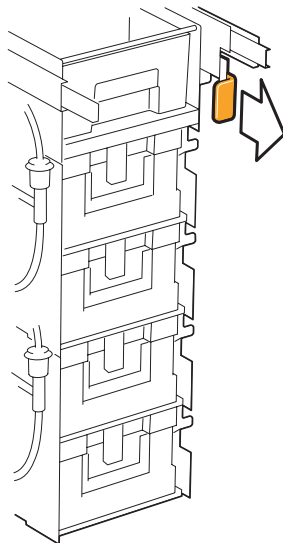
2. Подробное описание требуемых операций приведено в инструкциях по эксплуатации соответствующих модулей:
 - [Моторизованное устройство чтения карт](#)
 - [Журнальный принтер](#)
 - [Принтер квитанций](#)
3. После завершения работы с модулем следуйте установленному порядку действий для удаления всех [сообщений об ошибках](#), отображаемых на экране или на панели оператора.
4. Закройте верхнюю крышку банкомата, после чего убедитесь, что она надежно зафиксирована.

Модуль вывода носителя

Для доступа к модулю вывода носителя выполните следующие действия.

1. Откройте и откройте сейф.
2. Освободите фиксатор и с помощью оранжевой рукоятки вытягивайте модуль вывода из банкомата до тех пор, пока его салазки не выйдут до конца.

Примечание. Чтобы вытащить кассету для наполнения или опустошить лоток очистки, не нужно вынимать модуль вывода из банкомата.



3. Подробное описание требуемых операций приведено в изданиях *Инструкции по эксплуатации модуля вывода носителя с доступом с лицевой стороны* ([B006-6603](#)) и *Инструкции по эксплуатации модуля вывода носителя с доступом с тыльной стороны* ([B006-6604](#)).
4. Завершив работу с модулем вывода, задвиньте его обратно в банкомат до щелчка при помощи рукоятки. Убедитесь, что модуль вывода надежно зафиксирован.
5. Выполните установленные процедуры для устранения любых [сообщений об ошибках](#), отображаемых на экране или на панели оператора.
6. Закройте и запирайте сейф.

ЦИФРОВОЕ АУДИО

Можно настроить использование в банкомате системы звукового вещания через динамик или наушники. Эта система позволяет людям с нарушением зрения получать звуковые команды и выполнять различные действия во время транзакции.

Если банкомат оборудован системой звукового вещания через динамик или наушники, то переключение между ними осуществляется в тот момент, когда пользователь вставляет разъем наушников в гнездо, расположенное на лицевой стороне банкомата.

Громкость можно настроить с помощью соответствующей кнопки, расположенной рядом с гнездом для наушников. Нажатие кнопки увеличивает громкость в три этапа, а четвертое нажатие возвращает ее к минимальному уровню. Уровень громкости сбрасывается до минимального уровня каждый раз, когда пользователь вставляет разъем наушников в гнездо. Громкость можно также регулировать из программного обеспечения банкомата.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Помимо регулярной очистки и наполнения, банкоматы NCR требуют очень незначительного обслуживания после их установки.

Очистка

Компания NCR рекомендует каждую неделю выполнять очистку перечисленных ниже областей и модулей.

- Устройство чтения карт DIP — магнитные головки.
Подробные сведения приведены в издании *Инструкции по эксплуатации устройства чтения смарт-карт DIP* ([B006-6602](#)).
- Моторизованное устройство чтения карт — магнитные головки.
Подробные сведения приведены в издании *Инструкции по эксплуатации встроенного моторизованного устройства чтения карт* ([B006-6601](#)).
- Лицевая и внешняя панели.

Лицевая и внешняя панели

Очистите лицевую и внешнюю панели с помощью безворсовой ткани, смоченной обычным чистящим средством для поверхностей или жидким моющим раствором (моющая жидкость и теплая вода). После этого протрите поверхности еще раз сухой безворсовой тканью.

Очистка поверхностей устройства чтения штрихкода, биометрического считывателя отпечатков пальцев и камер (расположенных над лицевой панелью и (или) прорезью для выдачи банкнот) выполняется аналогичным образом.

Краску, жир или грязь можно удалить, слегка протерев поверхность ватным тампоном, смоченным изопропиловым или этиловым спиртом. После этого поверхности следует очистить обычным способом.

ВНИМАНИЕ

Нельзя скоблить поверхности банкомата чистящими губками, лезвиями или подобными предметами.
Не разрешается мыть банкомат из шланга для полива, сильной струей воды или аналогичным образом.
Не используйте абразивные, кислотные, щелочные чистящие средства, хлорсодержащие средства, а также следующие чистящие средства: бензол, бензин, ацетон, тетрахлорметан или любые растворители для краски.

Чистящие средства

Чистящие средства можно заказать в компании NCR Systemedia. Контактная информация и сведения о порядке заказа приведены в издании NCR *Расходные*

материалы для банкоматов самообслуживания Self Service ([B006-4992](#)). Вам может понадобиться следующее:

- обычное чистящее средство для поверхностей;
- безворсовая ткань;
- чистящая карта для устройства чтения карт.

Наполнение

Ежедневно следует проверять наличие достаточного количества расходных материалов в банкомате и пополнять их по мере необходимости. Частота пополнения банкомата расходными материалами, например рулонами бумаги, зависит от интенсивности использования банкомата. Обычно система сообщений об ошибках дает сведения о том, когда следует пополнить расходные материалы.

Модули, которые необходимо наполнять, перечислены ниже. Подробные сведения о наполнении банкомата приведены в инструкциях по эксплуатации соответствующего модуля, входящих в набор книг для оператора. Сведения о расходных материалах, технических характеристиках и порядке заказа приведены в издании NCR *Расходные материалы для банкоматов самообслуживания Self Service ([B 006-4992](#))*.

Модули и расходные материалы для них

- [Журнальный принтер](#)
 - Рулоны бумаги
 - Печатающая головка *
- [Принтер квитанций](#)
 - Рулоны бумаги
 - Печатающая головка *
 - Нож для бумаги *
- Модуль вывода носителя с [доступом с лицевой стороны](#) и [доступом с тыльной стороны](#)
 - Наличные деньги
 - Бумажные носители (например, купоны)

* **Примечание.** Эти расходные материалы не заменяются в течение срока работы модуля. При отображении сообщения об ошибке, касающегося данных расходных материалов, обратитесь к региональному представителю NCR.

Хранение носителей для принтеров

Для достижения оптимальных результатов работы принтера храните запас бумаги и кассет с лентами в прохладном, сухом, защищенном от пыли месте, в стороне от вентиляционных отверстий и вентиляторов. До использования храните расходные материалы в оригинальной упаковке.

Чтобы помочь компании NCR поддерживать высокое качество публикаций, отправьте отзыв относительно точности, ясности и полезности этой книги по адресу:

userfeedback@exchange.scotland.ncr.com

По техническим вопросам и вопросам относительно продаж обратитесь в региональную службу поддержки компании NCR.